

Höhenverstellbares Federsystem 23032 - 1 / -3

Warnung:

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Website www.h-r.com nach Auswahl Ihres Fahrzeugs und des Produkts unter den Produkt-Dokumenten.

Vorderachse (VA):

1. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
2. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben zerlegen und alle Teile vom Dämpfer abnehmen.
3. Die aufgepresste Abdeckkappe und den unteren Federteller mit einem Gummihammer vom Dämpfer abschlagen. Der untere Federteller entfällt, **Abb. 1**.
4. Dämpfer gründlich reinigen.
5. Mitgelieferte Höhenverstellung inkl. Kunststoffscheibe auf den Dämpfer aufstecken, **Abb. 2**.
6. Abdeckkappe wieder montieren, **Abb. 2**.
7. Serienmäßige Anschlagpuffer und Staubschutzrohre werden wiederverwendet, **Abb. 2/Abb. 3**.
8. Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung in Einbaulage lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen.

Hinterachse (HA):

1. Schraubenfeder nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
2. Der Zentrierkegel der oberen Federunterlage wird wiederverwendet, **Abb. 4**.
3. Die serienmäßige obere Federunterlage entfällt und wird durch die mitgelieferte Höhenverstellung ersetzt, **Abb. 4**.
4. Die untere Federunterlage bleibt erhalten, **Abb. 5**.
5. H&R Feder (Beschriftung in Einbaulage lesbar) nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Dämpfer nicht „verspannt“ einbauen.
Siehe allgemeine Einbauanweisung!
6. **Empfohlenes Einstellmaß X HA, Abb. 5:**

C 43	20 - 35 mm
CLE 53	25 - 35 mm

(siehe Genehmigung)
(Abstand zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung und Auflagepunkt der Höhenverstellung auf dem Zentrierkegel)

Hinweis:

Zum Korrigieren der Fahrzeughöhe ist die Höhenverstellung ggf. aus dem Fahrzeug zu demontieren.

Höhenverstellbares Federsystem 23032 - 1 / -3

Vorderachse (VA) Fortsetzung:

Hinterachse (HA) Fortsetzung:

- 9. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Feder-Dämpfer-Einheit nicht „verspannt“ einbauen. Siehe allgemeine Einbauanweisung!

- 10. **Empfohlenes Einstellmaß X VA, Abb. 3:**
415 - 435 mm (siehe Genehmigung)
 (Abstandsmaß zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung bis nach unten zur Mitte Dämpferklemmschraube)

- 11. Gewindefederteller mit Gewindestift sichern.
 (Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

Eingestelltes Maß X Vorderachse	
Links	Rechts

Eingestelltes Maß X Hinterachse	
Links	Rechts

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu erheblichen Fahrzeug- und Personenschäden führen.

Height Adjustable Spring System 23032 - 1 / -3

Warning:

Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturer.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error. Please find the latest version of this document on our website www.h-r.com after selecting your vehicle and the product under product-documents.

Front axle (FA):

1. Dismantle the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications out of the car.
Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
2. Disassemble the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications and remove all parts of the damper.
3. Remove the pressed on cap and spring plate with a rubber hammer. The spring plate is omitted, **Fig. 1**.
4. Clean the damper thoroughly.
5. Put the supplied height adjuster incl. plastic disc on the damper, **Fig. 2**.
6. Mount the cap again, **Fig. 2**.
7. OE bump stop and dust cover have to be reused, **Fig.2/Fig. 3**.
8. Reassemble the spring-damper-unit with the H&R spring (label readable when installed). Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications.
9. Install the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications in the car.

Attention:

Don't mount the spring-damper-unit under tension. See general installation instructions!

Rear axle (RA):

1. Dismantle the spring according to the manufacturer specifications out of the car.
2. The upper centering cone of the spring pad has to be reused, **Fig. 4**.
3. The OE top spring pad is replaced by the supplied height adjuster, **Fig.4**.
4. The lower spring pad has to be reused.
5. Install the H&R spring (label readable when installed) according to the manufacturer specifications in the car.

Attention:

Don't mount the damper under tension. See general installation instructions!

6. **Recommended adjustment dimension X RA, Fig. 5:**

C 43	20 - 35 mm
CLE 53	25 - 35 mm

(also see approval)

(Distance between the spring support point on the height adjuster and support point of the height adjuster on the centering cone)

Note:

Dismantle the height adjuster out of the car to change the ride height.

Height Adjustable Spring System 23032 - 1 / -3

Front axle (FA) continuation:

Rear axle (RA) continuation:

- 10. **Recommended adjustment dimension X FA, Fig. 3:**
415 - 435 mm (also see approval)
 (Distance between the spring support point on the height adjuster and the center of the shock absorber fixation)

- 11. Secure the spring plate with the grub screw.
 (tightening torque 1-2 Nm)

Adjusted dimension X front axle	
Left	Right

Adjusted dimension X rear axle	
Left	Right

Vorderachse/front axle

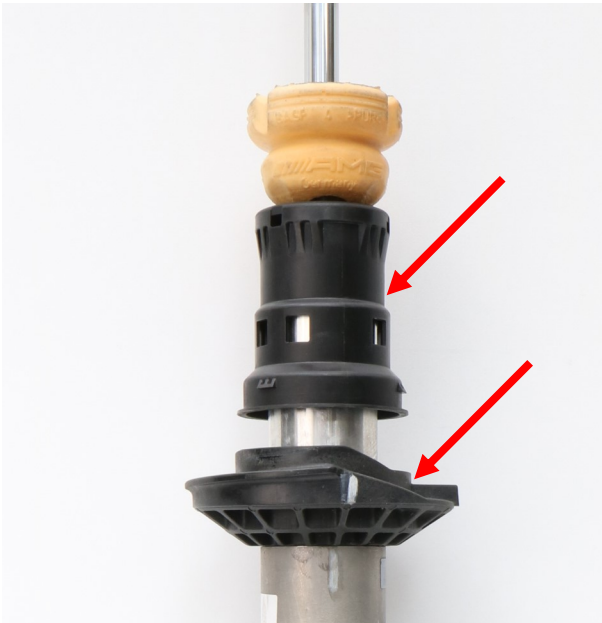


Abb. 1: Abdeckkappe und Federteller demontieren
Fig. 1: Dismantle cap and spring plate



Abb. 2: Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.
Fig. 2: Mount the height adjuster and cap

H&R

- Vorderachsfeder/
front axle spring
- Höhenverstellung inkl.
Kunststoffscheibe
height adjuster incl.
plastic disc

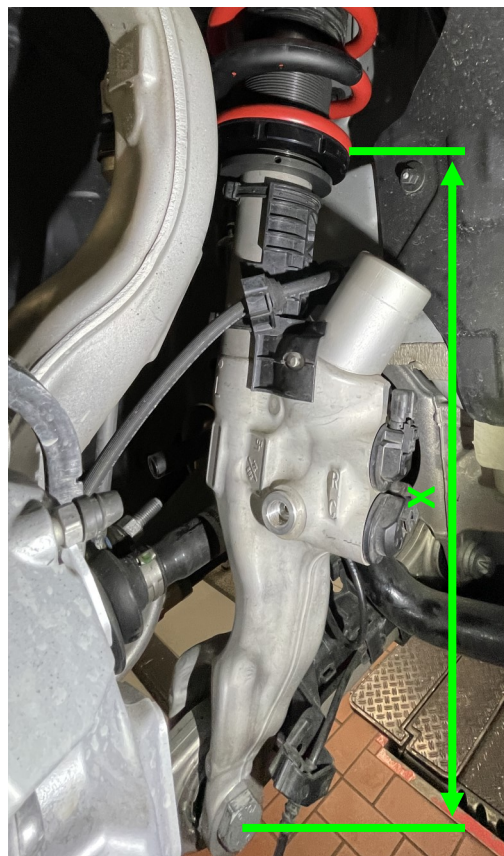


Abb. 3: Einstellmaß X VA (Abbildung ähnlich)

Fig. 3: Adjustment dimension X FA (Fig. may vary)

OE

- Federbeinlager/
support bearing
- Staubschutzrohr/
dust cover
- Anschlagpuffer/
bump stop
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber

Hinterachse/rear axle



Abb. 4: Obere Federunterlage entfällt, Zentrierkegel wird wiederverwendet
Fig. 4: Upper spring pad is omitted, centering cone is reused

H&R

- Höhenverstellung inkl. Kunststoffscheibe
height adjuster incl. plastic disc
- Hinterachsfeder/
rear axle spring



OE

- Zentrierkegel /
centering cone
- Untere Federunterlage/
lower spring pad
- Schwingungsdämpfer inkl. Anschlagpuffer und Schutzrohr
shock absorber incl. bump stop and dust cover

Abb. 5: Einstellmaß X HA
Fig. 5: Adjustment dimension X HA